



国标指导下的 商务英语核心教材建设理念及实践

教育部高等学校商务英语专业教学协作组组长
对外经济贸易大学教授、博士生导师

王立非

1

开放经济对外语人才需求

2

商务英语人才培养要求

3

商务英语综合能力提升

4

依托核心教材的培养思路

开放经济发展对外语人才的巨大需求

2017年，我国对外贸易与投资发展

01

据海关统计，中国货物贸易额时隔两年后重回4万亿美元，总计27.79万亿人民币，同比增长14.2%。出口15.33万亿人民币，增长10.8%；进口12.46万亿人民币，增长18.7%。自2009年以来，我国连续保持全球货物贸易第一大出口国和第二大进口国地位。我国出口国际市场份额始终从2013年的11.7%升至2016年的13.2%。

02

中国服务贸易进出口额4.7万亿人民币，同比增长6.8%。出口1.5万亿人民币，进口3.2万亿人民币，逆差1.6万亿。

03

我国对全球174个国家/地区的6236家境外企业进行了非金融类直接投资，累计实现对外投资1200.8亿美元。

04

我国对外承包工程业务完成营业额1685.9亿美元，同比增长5.8%，新签合同额2652.8亿美元，同比增长8.7%。

我国“一带一路”对外文化产业发展

01

文化产品进出口总额为885.2亿美元，出口786.6亿美元，实现顺差688亿美元。

02

我国企业对沿线国家文化投资总额已将近150亿美元。

03

文化娱乐和广告服务出口额54.3亿美元，同比增长31.8%。
文化体育和娱乐业对外直接投资39.2亿美元，同比增长188.3%

跨境电商产业的发展

01

我国跨境电商平台企业已超过5000家，境内通过各类平台开展跨境电商的企业已超过20万家。

02

2017年，我国跨境电商交易额约为3.1万亿元。

03

预计到2020年，中国跨境电商交易规模将达12万亿元，占中国进出口总额约37.6%，未来几年跨境电商占中国进出口贸易比例将会提高到20%，年增长率将超过30%。

“一带一路”建设：

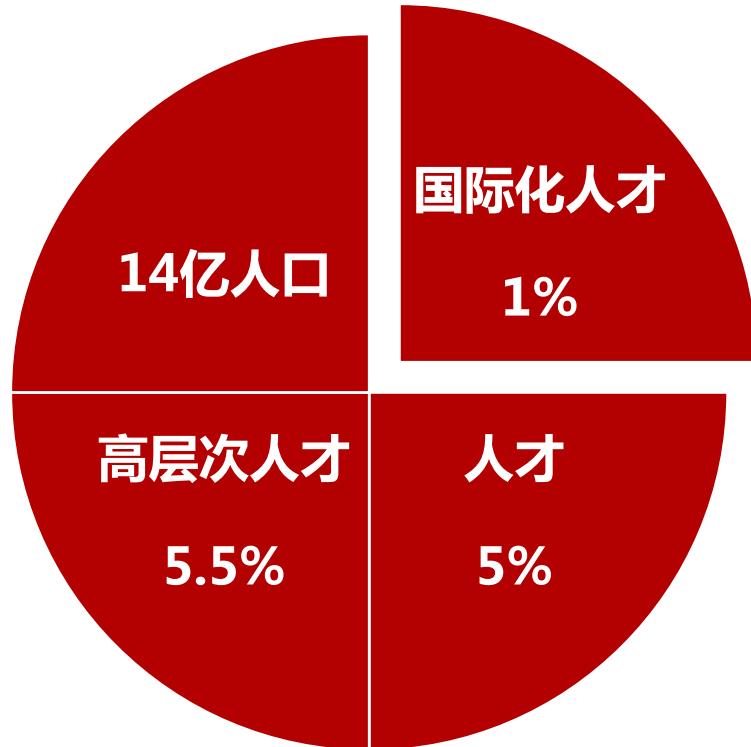
我国企业沿六大丝路“出海”：

- “交通丝路”
- “海上丝路”
- “空中丝路”
- “能源丝路”
- “电力丝路”
- “信息丝路”

国企：中交集团、中国中铁，中国海运、中远集团、招商局集团，国航、东航、南航，南方电网、国家电网，中石油、中石化，中国联通、中国移动、中国电信等央企。

名企：华为、联想、长城、三亿重工、吉利、红豆、万达等

人才供给需求：

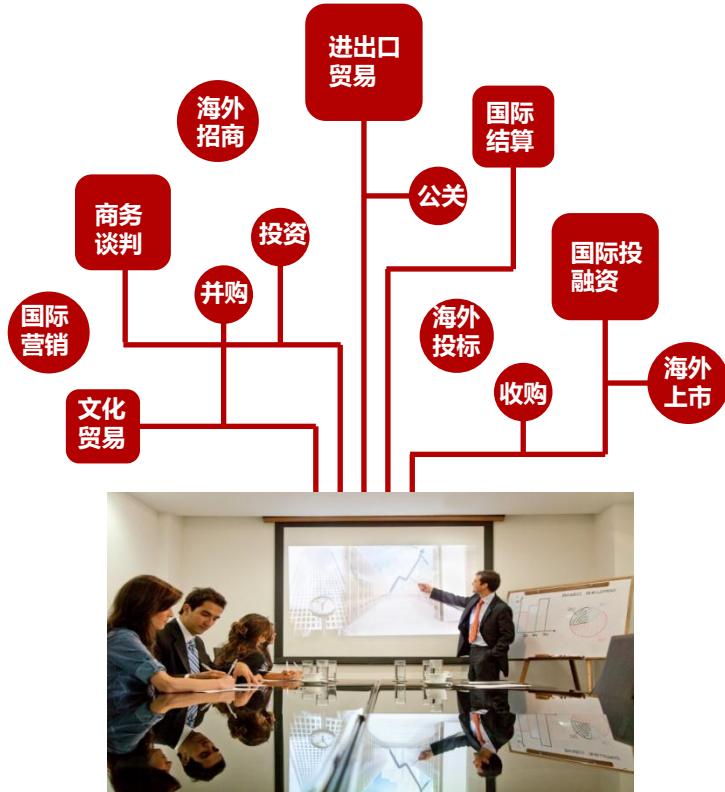


GDP每增加1个百分点，就增加人才需求150万人。

外贸出口每增加1个百分点，就增加人才需求25万人。



我国的国际化人才培养和供给：



● 合格的跨国经营管理人才匮乏

根据商务部2014年调查，合格的国际经营管理人才（能熟练运用外语，熟悉国际贸易、投资、金融、管理多方面知识，了解和适应国外社会文化、习俗、政治法律制度、具有全球化视野、拥有跨国经营管理经验复合型高级专业人才）仅有8,000余人；

● 合格的国际投资管理人才短缺

合格的国际投资管理人才（外语水平良好、拥有招商引资和对外投资专业知识、熟悉国际投资相关法律法规与政策，善于捕捉投资信息，善于跨文化沟通协调）目前不足8,000人；

● 合格的涉外经济法律人才凤毛麟角

合格的国际经济法律人才（能熟练运用外语，熟悉国际经济法、国际贸易法和WTO规则、涉外法律知识，能从事贸易救济、产业损害、知识产权、反垄断、反倾销涉外经济法律争端等）目前仅有2,200人。

对外开放亟需要国际化人才：

- ✓ 跨国金融
- ✓ 跨国投资
- ✓ 海外上市
- ✓ 涉外保险
- ✓ 人力资源
- ✓ 国际物流
- ✓ 跨境电商
- ✓ 智能制造
- ✓ 外代业务
- ✓ 外包业务
- ✓ 外运业务
- ✓ 海外营销
- ✓ 涉外传媒
- ✓ 国际教育
- ✓ 涉外财会
- ✓ 涉外审计
- ✓ 工程承包
- ✓ 国际旅游
- ✓ 文化贸易
- ✓ 涉外法务
- ✓ 互联网金融

□国家批准建设11个自贸试验区

□国家批准建设13个跨境电商试验区





企业对跨境电商人才是求才若渴



小微企业

08



国营企业

01



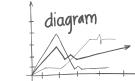
民营企业

02



合资企业

03



外资企业

04

生产企业

05



外贸企业

06



电商企业

07



高校无法满足跨境电商人才需求



- 首先
- 其次
- 再次

跨境电商专业未开设，企业招聘国际贸易、电子商务、国际商务、商务英语等专业毕业生。全国开办国际贸易的院校700所，开设电子商务的院校500多所，开办商务英语的院校高职500多所，本科323所，目前无法满足企业的

国际需求。跨境电商属于交叉学科，对综合型和复合型人才需求较旺盛，行业发展历史短，高级人才奇缺，高校尚未培养出大量的高级人才。

人才主要向北上广深等大城市和东部地区流动，浙江等地异军突起，其他地区人才全线短缺。

商务英语专业人才培养要求

2018年1月教育部发布：



1

92个专业门类的本科教学质量国家标准

2

覆盖全部587个本科专业（包括商务英语专业）

3

发布外国语言文学专业本科教学质量国家标准

国标的指导思想

- 分类卓越（突出类型）
- 分层卓越（突出层次）
- 分校卓越（突出特色）



服务国家和区域经济社会发展的需求、培养合格专业人才

培养目标三融合：语言、文化、商务

旨在培养英语基本功扎实，具有国际视野和人文素养，掌握语言学、经济学、管理学、法学（国际商法）等相关基础理论与知识，熟悉国际商务的通行规则和惯例，具备英语应用能力、商务实践能力、跨文化交流能力、思辨与创新能力、自主学习能力，能从事国际商务工作的复合型、应用型人才。

摘自《商务英语国家标准》

专业知识融合：语言、人文社科、经贸

知识分类	评价指标
语言知识	语音知识、词汇知识、语法知识、语篇知识、语用知识等
商务知识	经济学知识、管理学知识、国际商法知识、国际金融知识、人力资源管理知识、财务管理知识、商务操作规程、信息技术知识等
跨文化知识	外国文学文化知识、商业文化知识、行业文化知识、企业文化知识、中国文化知识等
人文社科知识	区域国别知识、国际政治知识、世界历史知识、世界宗教知识、外交外事知识等
跨学科知识	交叉学科知识、学科整合知识等

专业能力融合：语言、跨文化、商务

分类	分项	能力描述
英语应用能力	语言组织能力	语音语调识读能力、词汇拼读能力、造句能力、谋篇能力等
	语言运用能力	听、说、读、写、译技能、语用能力、纠误能力等
	语言学习能力	调控策略、学习策略、社交策略等
跨文化交际能力	跨文化交际能力	跨文化思维能力、跨文化适应能力、跨文化沟通能力等
	跨文化商务交际能力	沟通能力、商务能力、跨文化能力

专业能力融合：语言、跨文化、商务

分类	分项	能力描述
商务实践能力	通用商务技能	办公文秘技能、信息调研技能、公共演讲技能、商务礼仪技能等
	专业商务技能	商务谈判技能、贸易实务技能、电子商务技能、市场营销技能、人力资源管理技能、财务管理技能等
思辨与创新能力	认知能力	理解、推理、评价、分析、解释、自我调控、精确性、相关性、逻辑性、深刻性、灵活性等
	情感调适能力	好奇、开放、自信、坚毅、开朗、公正、诚实、谦虚、好学、包容等
自主学习能力	学科自学能力	自我规划能力、自我决策能力、自我监控能力、自我评价能力

商务英语综合能力提升

突出培养四种能力：

01

思辨创新能力

02

创业就业能力

03

跨文化沟通能力

04

实践实务能力

专业教学目标的重点



第一，商务英语基本技能

第二，涉外商务实践能力

第三，跨文化商务交际能力

第四，海外商情调研能力





不同阶段专业教学目标重点：

低年级：商务英语能力：（通用职场能力）

重点培养通用英语技能、通用商务英语能力、商务意识、商务素养

高年级：英语商务能力：（专业商务能力）

重点培养专业商务英语能力，商务实践能力、商务行研能力

通用职场能力：

一、商务会谈能力

- 1.1 谈判双方代表介绍
- 1.2 谈判背景及目的介绍
- 1.3 谈判要点沟通
- 1.4 谈判成果总结
- 1.5 编写会议纪要

二、合同谈判能力

- 2.1 阐述合同中主要分歧点
- 2.2 分歧点谈判沟通
- 2.3 价格、付款及项目进度沟通
- 2.4 违约责任区分沟通
- 2.5 知识产权条款沟通
- 2.6 总结谈判成果

三、产品推介能力

- 3.1 产品功能介绍
- 3.2 产品需求沟通
- 3.3 产品演示
- 3.4 对产品的建议

四、技术交流能力

- 4.1 问题阐述
- 4.2 技术交底
- 4.3 技术演示
- 4.4 技术建议

五 会议主持能力

- 5.1 研发例会
- 5.2 销售例会
- 5.3 市场推广例会
- 5.4 售后服务例会
- 5.5 管理例会



通用职场能力：

六 企业培训能力

- 6.1 新员工入职欢迎
- 6.2 入职培训
- 6.3 技能培训
- 6.4 管理培训

七 商务接待能力

- 7.1 接待礼仪
- 7.2 宴请礼仪
- 7.3 工作汇报
- 7.4 职场礼仪
- 7.5 沟通评估

八 活动公关能力

- 10.1 危机问题表述
- 10.2 危机公关措词技巧
- 10.3 日常活动公关安排

九 媒体公关能力

- 10.1 庆典策划
- 8.2 新闻发布
- 8.3 产品发布
- 8.4 新闻稿写作
- 8.5 问题回答

十 危机处理

- 10.1 泄密事件描述
- 10.2 商业机密沟通
- 10.3 危机管理



商务实践能力（引自林&周，2008）：



国际金融技能



国际营销技能



国际商务管理技能



国际商务物流技能



国际结算技能



国际商务调研技能



国际商务政策与法规法务技能



贸易进出口实务技能



语言与商务能力融合培养模式：

语言技能：

听、说、读、写译
贸易英语、金融英语、
法律英语、营销英语、
物流英语、财新英语、
财务英语、管理英语、

01

跨文化能力：

跨文化交际 商务文化
欧美文化 行业文化
中国文化 企业文化
欧美文学

03

融合培养

商务实践能力：

经济学 国际金融
管理学 人力资源
国际商法 市场营销
财务会计 进出口贸易
保险 跨境电子商务
信息技术

02

商情调研能力：
政治、外交、新闻、
历史、法律、社会、
宗教等

04

存在问题：



1

定位不清，质量不高，特色不明

2

培养模式和课程体系束缚较多

3

师资不强，实训不够，办法不多

依托核心教材的培养思路

建议

实施供给侧结构性改革



理念变革



专业改造



培养改革



新时代本科商务英语专业发展理念：四个转变

从培养**外语专业人才**转向培养**外语产业人才**

从依托**外语学科**培养转向依托**外语服务学科**培养

从**跨专业复合型模式**转向**跨复合型专业模式**

从**学术研究能力**培养转向**行业研究能力**培养



本科商务英语专业教改观念导向：

- 学生为本导向
- 就业创业导向
- 学以致用导向
- 行业需求导向
- 全人教育导向



本科商务英语专业教改思路：质量与特色

- 专业方向特色
- 教学观念特色
- 教学模式特色
- 教师队伍特色
- 教学环节特色
- 教学方法特色
- 教学内容特色
- 教学资源特色



国标对核心教材建设的要求：

- 符合专业定位和目标
- 符合专业核心课建设
- 符合人才培养需要
- 符合专业质量建设
- 符合课程体系优化
- 符合信息化特色导向
- 符合全人教育理念
- 符合不同阶段教学目标

Reading



Company structure

A matter of choice

That reliable workhorse of capitalism—the joint-stock company looks surprisingly durable. But pressure on it is increasing.

In 1967, John Kenneth Galbraith¹'s *The New Industrial State* argued that the US was run by a handful of big companies who planned the economy in the name of stability.

These were hierarchical and bureaucratic organizations making long runs of standardized products. They introduced "new and improved" varieties with predictable regularity; they provided their workers with lifetime employment and they enjoyed fairly good industrial relations with the giant trade unions².

That world is now dead. The US's giant corporations have either disappeared or been transformed by global competition. Most have shifted their production systems from high-volume to high-value, from standardized to customized. And they have flattened their management hierarchies. Few people these days expect to spend their lives moving up the ladder of a single organization. Dramatic changes are taking place. But where exactly are they taking us? Where is the modern company heading?

There are three standard answers to this question. The first is that a handful of giant companies are engaged in a "silent takeover" of the world. The past couple of decades have seen a record number of mergers. The

新标准商务英语 综合教程

1

INTELLIGENT BUSINESS

主编: (爱尔兰) Tonya Trappe (英) Graham Tullis 王立非 李琳



P Pearson

The
Economist

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

Contents

Unit 1 Companies

Unit 2 Leadership

Unit 3 Strategy

Unit 4 Pay

Unit 5 Development

Unit 6 Marketing

Unit 7 Outsourcing

Unit 8 Finance

Unit 9 Recruitment

Unit 10 Counterfeiting

2
SAMPLE

教材特色（适合应用型本科）

- 选篇精短原汁原味
- 商务话题完整权威
- 改编符合国内教学
- 突出英语基本功
- 语言任务和练习丰富
- 突出商务实践能力
- 跨文化与商务案例分析



Business Knowledge



Company types

1. Multinational

A multinational corporation (MNC) is a corporate organization that owns or controls production of goods or services in two or more countries other than their home country. A multinational corporation is usually a large corporation incorporated in one country which produces or sells goods or services in various countries. The two main characteristics of MNCs are their large size and the fact that their worldwide activities are centrally controlled by the parent companies.

2. Partnership

Partnership is a type of unincorporated business organization in which multiple individuals, called general partners, manage the business

and are equally liable for its debts; other individuals called limited partners may invest but not be directly involved in management and are liable only to the extent of their investments. In a partnership each partner shares equal responsibility for the company's profits and losses, and its debts and liabilities.

3. Sole proprietorship

A sole proprietorship, also known as the sole trader or simply a proprietorship, is a type of enterprise that is owned and run by one natural person and in which there is no legal distinction between the owner and the business entity. The owner is in direct control of all elements and is legally accountable for the finances of such business and this may include debts, loans, loss, etc.

一级板块	二级板块	内容及定位
Unit Objectives		本单元教学重点
Do you know?		Warm-up练习, 以练习的形式导入单元主题相关词汇和商务背景知识
		<p>1. Pre-reading activities 课文前的预习</p> <p>1) general information 2) details 3) critical thinking</p>
		2. Text A
		<p>3. Glossary 重点词汇或短语, 有音标、词性、中英文释义, 例句</p>
Get to Learn	Text A (Intensive Reading)	<p>4. Notes Text A相关的商务背景知识点以及较难句子的解释</p>
		<p>5. Understanding the Text Text A相关的阅读理解题, 包括大意、细节、思辨、跨文化等方面</p>
		<p>6. Language Work 有关语言方面的训练, 包括词汇、语法、paraphrase、翻译等</p> <p>1) vocabulary 2) grammar 3) paraphrase 4)translation</p>

Reading



Company structure

A matter of choice

That reliable workhorse of capitalism—the joint-stock company looks surprisingly durable. But pressure on it is increasing.

In 1967, John Kenneth Galbraith's *The New Industrial State* argued that the US was run by a handful of big companies who planned the economy in the name of stability.

These were hierarchical and bureaucratic organizations making long runs of standardized products. They introduced "new and improved" varieties with predictable regularity; they provided their workers with lifetime employment and they enjoyed fairly good industrial relations with the giant trade unions².

That world is now dead. The US's giant corporations have either disappeared or been transformed by global competition. Most have shifted their production systems from high-volume to high-value, from standardized to customized. And they have flattened their management hierarchies. Few people these days expect to spend their lives moving up the ladder of a single organization. Dramatic changes are taking place. But where exactly are they taking us? Where is the modern company heading?

There are three standard answers to this question. The first is that a handful of giant companies are engaged in a "silent takeover" of the world. The past couple of decades have seen a record number of mergers. The

Get to Learn	Text B (Extensive Reading)	1. Text B 以练习的形式引入Text B
		2. Glossary 重点词汇或短语，有音标、词性、中英文释义，例句
	3. Notes Text B相关的商务背景知识点以及较难句子的解释	
Get to Practice	4. Understanding the Text Text B相关的阅读理解题，包括大意、细节、思辨、跨文化等	
	5. Language Work 语言训练，包括词汇、语法、翻译等	
	Listening	听力练习
Get to Practice	Career skills	商务技巧的讲解和训练
	Culture at work	工作中的跨文化商务知识
	Case study	Dilemma & Decision商务案例分析

《综合商务英语》课程教学原则：



- 1) 打牢英语基本功，拓宽国际视野、**人文素养和商务素养并重**，着重提高英语应用能力、商务实践能力、跨文化交流能力、思辨与创新能力、自主学习能力；
- 2) 坚持**语言、文化、商务**三者有机结合，充分体现国际化、人文性、复合型、应用性的导向和全人教育的理念；



《综合商务英语》课程教学原则：

- 3) 突出听、说、读、写、译、跨文化交际等技能训练导向，**将商务知识要点贯穿于课文讲解中**，注重中外真实案例分析、实用性和可操作性，培养思辨和创新能力；
- 4) 突出课堂学习**任务多样性和真实性**，突出网络多媒体技术和教学资源的应用，提高商务英语学习的趣味性和有效性。

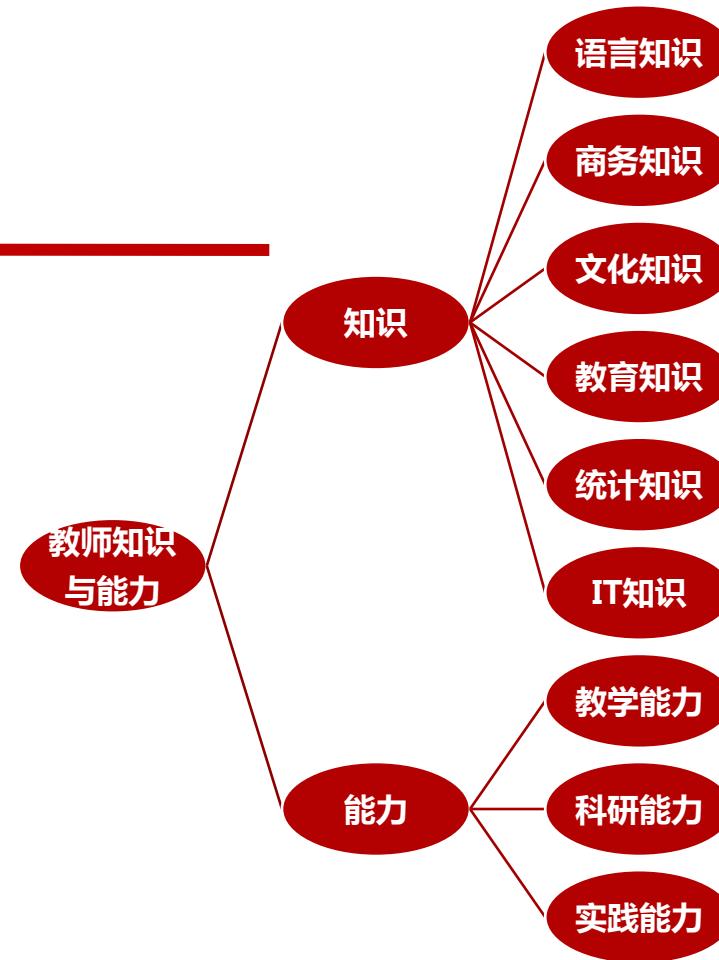
正确把握综英教学中的五“性”



- | | | |
|--------|---|---------------------------|
| □ 商务话语 | → | □ 互文性(intertexturality) |
| □ 商务体裁 | → | □ 互语性(interdiscursivity) |
| □ 商务内容 | → | □ 真实性(authenticity) |
| □ 商务沟通 | → | □ 交互性(interactionality) |
| □ 商务文化 | → | □ 多元文化性(multiculturality) |

师资队伍建设思路：

- ✓ 双师型：教学与实务
- ✓ 双证型：教师证与行业证
- ✓ 双创型：创新与创业



新时代、新人才、新方略

与商务英语界同仁共勉：不忘初心，砥砺前行：

- ◆紧跟国家重大战略需求
- ◆服务开放经济与产业发展
- ◆服务国家“一带一路”建设
- ◆顺应外语产业发展趋势
- ◆符合外语学科自身内在发展规律
- ◆引领新时代外语专业跨界转型
- ◆坚持“双一流”专业建设标准
- ◆培养外语创新创业高素质人才



谢谢！